

СВЕДЕНИЕ О ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ – Таджикского государственного института языков им. С. Улугзода

Наименование организации	Почтовый адрес, Телефон, адрес электронной почты, Адрес сайта (при наличии)	Список опубликованных и приравнённых к ним научных и учебно-методических работ преподавателей кафедры «Сопоставительного языкознания и теории перевода» Таджикского государственного института языков имени Сотима Улугзода
Таджикский государственный институт языков имени Сотима Улугзода	Республика Таджикистан, город Душанбе, 734019, ул. Мухаммадиева 17/6 тел: (+992 37) 232 50 03 email: rectorat@ddzt.tj	<ol style="list-style-type: none"> 1. Турсунов Ф. М. О некоторых принципах использования сокращений в английском и таджикском языках // Вестник университета (РТСУ) (научная статья). - Душанбе, 2017, №2(58) -С. 163-166. 2. Турсунов Ф. М. Продукты питания в лингвокультурном пространстве английского и таджикского языков //Ученые записки (научная статья), 2017, №4 (53). -С. 175-180. 3. Турсунов Ф. М. Значение и роль опосредованного перевода //Вестник ТГИЯ, 2017, № 1 (25). -С.27-31. 4. Турсунов Ф. М. Оид ба баъзе мушкилоти грамматикии тарҷума (дар мисоли исмҳои забонҳои англисӣ ва тоҷикӣ) //Паёми Донишгоҳи миллии Тоҷикистон.-Душанбе: Сино, 2018, №2. – С.5-9. 5. Турсунов Ф. М. Отражение безэквивалентной лексики в англо-таджикских двуязычных словарях // Мат. междунар. конф. - Душанбе: типография ТНУ, 2018. -388 с. -С.185-191. 6. Турсунов Ф. М. Междометия как разряд безэквивалентной лексики (на материале английского и таджикского языков) //Мат. междунар. конф. ТГПУ. -Душанбе, 2018. - 451 с. -С.314-315. 7. Турсунов Ф. М. Оид ба фаъолияти тарҷумонӣ ва матн // Паёми Донишгоҳи миллии Тоҷикистон. - Душанбе: Сино, 2019, №4. – С.131-135. 8. Турсунов Ф. М. Роҷеъ ба воҳиди тарҷума ва воҳиди забон //Паёми Донишгоҳи омӯзгорӣ. - Душанбе. - 2019, №6 (83). -С.44-52. 9. Турсунов Ф. М. Роҷеъ ба умумият ва фарқияти зарбулмасалу мақолҳо ва воҳидҳои фразеологӣ аз нигоҳи тарҷума //Паёми

Донишгоҳи милли. - Душанбе, 2020, №8.- С.81-87.

10. Соҳибназарова Х. Т. Grammatical transformations of translating the predicate from English into Tajik and back. -// Актуальная наука: Международный научный журнал. -Волгоград: НИЦ «Абсолют», 2017. - № 4. - С. 81-85 (бо забони англисӣ).
11. Соҳибназарова Х. Т. Место и статус сказуемого в простых двусоставных предложениях в английском и таджикском языках. //Материалы международной научно-практической конференции (28 февраля 2018 г.) «Развитие современного социально-гуманитарного знания: отечественный и зарубежный опыт». - Белгород, 2018. - С. 66-70 (бо забони русӣ).
12. Соҳибназарова Х. Т. Грамматические особенности сказуемого при переводе с английского языка на таджикский язык и обратно. //Материалы республиканской научно-практической конференции (24-го января 2019 г.). «Лексико-семантический строй языка, сопоставительно-типологические исследования и литературоведческие проблемы». - Бухоро, 2019. -С. 212-219 (бо забони русӣ).
13. Соҳибназарова Ҳ. Т. Оид ба мувофиқати сараъзоҳои ҷумла дар забонҳои тоҷикӣ ва англисӣ /Ҳ. Т. Соҳибназарова // Материалы международной научно-практической конференции (26-27 мая 2017 г.) «Русский язык и литература в странах СНГ: статус, проблемы, перспективы». - Душанбе, 2017. - С. 262-272.
14. Соҳибназарова Х. Т. The structure and grammatical transformations of predicate from English into Tajik and vice versa. // Вестн. Тадж. гос. ин-та языков.-2020. - №4 (40). - С. 35-42 (бо забони англисӣ).
15. Соҳибназарова Ҳ.Т. Оид ба ҳусни тарҷумаи баъзе рубоиёти Умари Хайём ба забонҳои русӣ ва англисӣ бо таваҷҷӯҳ ба сохторҳои синтаксисӣ. //Вестник Таджикского национального университета.- Душанбе, 2020, №7. - С. 103-110.
16. Аламшоев Ш. М. Иноязычная фразеология в шугнанском языке /Ш. Аламшоев //Труды Института лингвистических исследований РАН /Отв. ред. Н. Н. Казанский. - СПб.: Наука, 2018. - С. 594-601.
17. Аламшоев Ш.М. Модальные фразеологические единицы в

		<p>шугнанском языке /Ш.М. Аламшоев //Вестник Таджикского национального университета. - Душанбе: Из-во. Тадж. нац. ун-т, 2017.- № 4. - С. 134-140.</p> <p>18. Аламшоев Ш. М. Междометные фразеологические единицы / Ш. М. Аламшоев // Вестник Калмыцкого института гуманитарных исследований РАН. - Калмыцк: Элиста, 2017. - № 4. - С. 102-107.</p> <p>19. Аламшоев Ш. М. Адъективные фразеологические единицы шугнанского языка / Ш. М. Аламшоев //Культура и цивилизация. - М: Аналитика Родис, 2017. Том 7. - № 2А. - С. 204-213.</p>
--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Ученый секретарь диссертационного совета

Д 047.004.02, Доктор филологических наук

(подпись)



Sh. M. Alamsheev

(инициалы, фамилия)

Дж.Дж. Мурувватиён